



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Bill 129  
(2017, chapter 5)

## **Appropriation Act No. 1, 2017–2018**

---

---

**Introduced 29 March 2017**  
**Passed in principle 29 March 2017**  
**Passed 29 March 2017**  
**Assented to 29 March 2017**

---

**Québec Official Publisher**  
**2017**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This Act authorizes the Government to pay out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund, for the 2017–2018 fiscal year, a sum not exceeding \$16,721,312,045.00, representing some 30.0% of the appropriations to be voted for each of the portfolio programs listed in Schedule 1.*

*Moreover, the Act determines the extent to which the Conseil du trésor may authorize the transfer of appropriations between programs or portfolios.*

*Lastly, the Act also approves expenditure estimates for a total of \$3,190,129,543.00 and investment estimates for a total of \$819,383,575.00, representing some 27.8% of the expenditure estimates and some 25.1% of the investment estimates for the special funds listed in Schedule 2.*

# Bill 129

## APPROPRIATION ACT NO. 1, 2017–2018

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The Government may draw out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding \$16,721,312,045.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the 2017–2018 fiscal year. The sum is constituted as follows:

(1) a first portion of \$13,916,309,750.00, in appropriations allocated according to the programs listed in Schedule 1, representing 25.0% of the appropriations to be voted in the 2017–2018 Expenditure Budget;

(2) an additionnal portion of \$2,805,002,295.00, in appropriations allocated according to the programs listed in Schedule 1, representing some 5.0% of the appropriations to be voted in the 2017–2018 Expenditure Budget.

**2.** The Conseil du trésor may authorize the transfer between programs or portfolios of the portion of an appropriation for which provision has been made to that end, for the purposes of and, where applicable, according to the conditions described in the Expenditure Budget.

Furthermore, it may, in cases other than the transfer of a portion of an appropriation referred to in the first paragraph, authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in the same portfolio, provided such a transfer does not increase or decrease the amount of the appropriation authorized by law by more than 10.0%, excluding, where applicable, the portion of the appropriation for which provision has been made.

**3.** The expenditure and investment estimates for the special funds listed in Schedule 2 are approved for the 2017–2018 fiscal year. These sums are constituted as follows:

(1) a first portion of \$2,870,279,225.00, representing 25.0% of the expenditure estimates in the 2017–2018 Special Funds Budget and an additional portion of \$319,850,318.00, representing some 2.8% of the expenditure estimates in the 2017–2018 Special Funds Budget;

(2) a first portion of \$816,583,575.00, representing 25.0% of the investment estimates in the 2017–2018 Special Funds Budget and an additional portion of \$2,800,000.00, representing some 0.1% of the investment estimates in the 2017–2018 Special Funds Budget.

**4.** This Act comes into force on 29 March 2017.

SCHEDULE 1

GENERAL FUND

AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Territorial Development	35,910,900.00	8,598,316.00
PROGRAM 2		
Municipal Infrastructure Modernization	109,713,875.00	20,286,125.00
PROGRAM 3		
Compensation in Lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities	158,576,500.00	350,000,000.00
PROGRAM 4		
General Administration	14,957,950.00	
PROGRAM 5		
Promotion and Development of the Metropolitan Region	35,972,800.00	88,800,204.00
PROGRAM 6		
Commission municipale du Québec	858,125.00	
PROGRAM 7		
Housing	108,614,675.00	
PROGRAM 8		
Régie du logement	5,459,950.00	
	470,064,775.00	467,684,645.00

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Bio-food Business Development, Training and Food Quality	108,778,600.00	118,256,900.00
<b>PROGRAM 2</b>		
Government Bodies	111,019,525.00	1,875,000.00
	<hr/>	<hr/>
	219,798,125.00	120,131,900.00

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Support for the Conseil du trésor	18,327,550.00	
PROGRAM 2		
Support for Government Operations	52,159,375.00	
PROGRAM 3		
Commission de la fonction publique	1,153,550.00	
PROGRAM 4		
Retirement and Insurance Plans	1,111,125.00	
PROGRAM 5		
Contingency Fund	394,837,200.00	
	<hr/>	
	467,588,800.00	

CONSEIL EXÉCUTIF

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Lieutenant-Governor's Office	189,600.00	
PROGRAM 2		
Support Services for the Premier and the Conseil exécutif	22,971,925.00	
PROGRAM 3		
Canadian Intergovernmental Affairs	3,145,550.00	
PROGRAM 4		
Aboriginal Affairs	67,311,550.00	14,000,000.00
PROGRAM 5		
Youth	9,836,850.00	
PROGRAM 6		
Access to Information and Reform of Democratic Institutions	2,191,475.00	
PROGRAM 7		
Maritime Affairs	334,775.00	
	105,981,725.00	14,000,000.00



## CULTURE ET COMMUNICATIONS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Internal Management, Centre de conservation du Québec and Conseil du patrimoine culturel du Québec	14,569,525.00	
<b>PROGRAM 2</b>		
Support for Culture, Communications and Government Corporations	150,637,900.00	8,217,005.00
<b>PROGRAM 3</b>		
Charter of the French Language	7,397,075.00	
	<hr/>	<hr/>
	172,604,500.00	8,217,005.00

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE  
CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Environmental Protection	43,765,300.00	3,830,000.00
PROGRAM 2		
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1,287,700.00	
	<hr/>	<hr/>
	45,053,000.00	3,830,000.00

ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Economic Development and Development of Science and Innovation	109,079,200.00	8,800,000.00
PROGRAM 2		
Economic Development Fund Interventions	70,808,000.00	
PROGRAM 3		
Research and Innovation Bodies	47,263,775.00	
PROGRAM 4		
Status of Women	2,119,050.00	
	229,270,025.00	8,800,000.00

## ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Administration	46,787,175.00	
PROGRAM 2		
Support for Organizations	23,189,275.00	
PROGRAM 3		
Financial Assistance for Education	239,363,525.00	
PROGRAM 4		
Preschool, Primary and Secondary Education	2,485,172,875.00	889,460,479.00
PROGRAM 5		
Higher Education	1,389,949,375.00	247,624,400.00
PROGRAM 6		
Development of Recreation and Sports	20,439,075.00	
	4,204,901,300.00	1,137,084,879.00

## ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Management of Natural Resources	18,527,850.00	3,000,000.00
	<hr/>	<hr/>
	18,527,850.00	3,000,000.00

FAMILLE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Planning, Research and Administration	16,904,575.00	1,250,000.00
PROGRAM 2		
Assistance Measures for Families	546,418,950.00	86,338,166.00
PROGRAM 3		
Condition of Seniors	7,370,475.00	
PROGRAM 4		
Public Curator	12,074,375.00	
	<hr/>	<hr/>
	582,768,375.00	87,588,166.00

FINANCES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Department Administration	10,505,000.00	
PROGRAM 2		
Budget and Taxation Policies, Economic Analysis and Administration of Government Financial and Accounting Activities	37,623,325.00	
PROGRAM 3		
Debt Service	<u>1,000,000.00</u>	
	49,128,325.00	

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Forests	81,581,250.00	53,000,000.00
PROGRAM 2		
Wildlife and Parks	31,833,700.00	13,000,000.00
	<hr/>	<hr/>
	113,414,950.00	66,000,000.00



IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Immigration, Diversity and Inclusion	78,014,350.00	
	<hr/>	
	78,014,350.00	

## JUSTICE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Judicial Activity	8,609,650.00	179,300.00
PROGRAM 2		
Administration of Justice	78,220,875.00	14,241,300.00
PROGRAM 3		
Administrative Justice	3,585,575.00	3,435,300.00
PROGRAM 4		
Justice Accessibility	44,324,000.00	14,735,700.00
PROGRAM 5		
Bodies Reporting to the Minister	5,781,175.00	941,300.00
PROGRAM 6		
Criminal and Penal Prosecutions	36,240,775.00	3,480,000.00
	<hr/>	<hr/>
	176,762,050.00	37,012,900.00

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
The Public Protector	4,197,500.00	
PROGRAM 2		
The Auditor General	7,713,900.00	500,000.00
PROGRAM 4		
The Lobbyists Commissioner	862,725.00	
	<hr/>	<hr/>
	12,774,125.00	500,000.00

RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
International Affairs	34,747,650.00	60,678,800.00
	<hr/>	<hr/>
	34,747,650.00	60,678,800.00

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Coordination Functions	36,350,775.00	
<b>PROGRAM 2</b>		
Services to the Public	5,255,884,775.00	459,500,000.00
<b>PROGRAM 3</b>		
Office des personnes handicapées du Québec	3,214,625.00	
	<hr/>	<hr/>
	5,295,450,175.00	459,500,000.00

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Security, Prevention and Internal Management	181,115,200.00	10,436,000.00
<b>PROGRAM 2</b>		
Sûreté du Québec	161,200,225.00	152,588,000.00
<b>PROGRAM 3</b>		
Bodies Reporting to the Minister	12,592,850.00	
	<hr/>	<hr/>
	354,908,275.00	163,024,000.00

TOURISME

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Promotion and Development of Tourism	36,927,875.00	
	<hr/>	
	36,927,875.00	

TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION DES  
TRANSPORTS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Infrastructures and Transportation Systems	163,706,675.00	
PROGRAM 2		
Administration and Corporate Services	13,974,825.00	
	<hr/>	
	177,681,500.00	



TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Employment Assistance Measures	199,984,825.00	66,000,000.00
PROGRAM 2		
Financial Assistance Measures	728,522,025.00	75,000,000.00
PROGRAM 3		
Administration	123,139,925.00	15,000,000.00
PROGRAM 4		
Labour	4,359,225.00	700,000.00
PROGRAM 5		
Promotion and Development of the Capitale-Nationale	13,936,000.00	11,250,000.00
	1,069,942,000.00	167,950,000.00

SCHEDULE 2

SPECIAL FUNDS

AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>TERRITORIES DEVELOPMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	<u>27,250,475.00</u>	
<b>TOTAL</b>		
Expenditure estimate	27,250,475.00	

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
NATURAL DISASTER ASSISTANCE FUND		
Expenditure estimate	<u>1,354,725.00</u>	
TOTAL		
Expenditure estimate	1,354,725.00	

CULTURE ET COMMUNICATIONS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND</b>		
Expenditure estimate	1,251,500.00	
<b>QUÉBEC CULTURAL HERITAGE FUND</b>		
Expenditure estimate	<u>4,743,600.00</u>	
<b>TOTAL</b>		
Expenditure estimate	5,995,100.00	

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE  
CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>GREEN FUND</b>		
Expenditure estimate	199,514,825.00	
Investment estimate	3,718,375.00	
	<hr/>	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	199,514,825.00	
Investment estimate	3,718,375.00	

ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>MINING AND HYDROCARBON CAPITAL FUND</b>		
Expenditure estimate	193,750.00	
Investment estimate	45,687,500.00	
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	113,033,250.00	
Investment estimate	175,498,000.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	113,227,000.00	
Investment estimate	221,185,500.00	

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>SPORTS AND PHYSICAL ACTIVITY DEVELOPMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	19,032,475.00	
Investment estimate	30,319,800.00	
<b>UNIVERSITY EXCELLENCE AND PERFORMANCE FUND</b>		
Expenditure estimate	<u>6,726,500.00</u>	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	25,758,975.00	
Investment estimate	30,319,800.00	

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>ENERGY TRANSITION FUND</b>		
Expenditure estimate	25,000.00	
<b>NATURAL RESOURCES FUND</b>		
Expenditure estimate	8,210,350.00	1,000,000.00
Investment estimate	82,500.00	
<b>TERRITORIAL INFORMATION FUND</b>		
Expenditure estimate	28,409,700.00	
Investment estimate	12,578,125.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	36,645,050.00	1,000,000.00
Investment estimate	12,660,625.00	



FAMILLE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
CAREGIVER SUPPORT FUND		
Expenditure estimate	3,720,000.00	
EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICES FUND		
Expenditure estimate	583,028,175.00	240,188,866.00
EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT FUND		
Expenditure estimate	<u>5,312,500.00</u>	<u>4,687,500.00</u>
TOTAL		
Expenditure estimate	592,060,675.00	244,876,366.00

FINANCES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>FINANCING FUND</b>		
Expenditure estimate	666,950.00	
<b>IFC MONTRÉAL FUND</b>		
Expenditure estimate	334,075.00	1,002,225.00
<b>NORTHERN PLAN FUND</b>		
Expenditure estimate	18,622,150.00	
<b>FUND OF THE FINANCIAL MARKETS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL</b>		
Expenditure estimate	716,675.00	
Investment estimate	6,250.00	
<b>TAX ADMINISTRATION FUND</b>		
Expenditure estimate	231,663,875.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	252,003,725.00	1,002,225.00
Investment estimate	6,250.00	

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
NATURAL RESOURCES FUND – SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT SECTION		
Expenditure estimate	135,583,350.00	50,000,000.00
Investment estimate	2,500,000.00	
	<hr/>	<hr/>
TOTALS		
Expenditure estimate	135,583,350.00	50,000,000.00
Investment estimate	2,500,000.00	

JUSTICE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>ACCESS TO JUSTICE FUND</b>		
Expenditure estimate	4,088,350.00	
<b>CRIME VICTIMS ASSISTANCE FUND</b>		
Expenditure estimate	6,784,675.00	
Investment estimate	61,000.00	
<b>REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE</b>		
Expenditure estimate	9,672,625.00	
Investment estimate	496,050.00	300,000.00
<b>FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC</b>		
Expenditure estimate	10,264,525.00	
Investment estimate	291,425.00	
<b>PUBLIC CONTRACTS FUND</b>		
Expenditure estimate	663,250.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	31,473,425.00	
Investment estimate	848,475.00	300,000.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND</b>		
Expenditure estimate	53,251,625.00	
Investment estimate	6,372,125.00	
<hr/>		
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	53,251,625.00	
Investment estimate	6,372,125.00	

SÉCURITÉ PUBLIQUE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>POLICE SERVICES FUND</b>		
Expenditure estimate	149,137,175.00	
Investment estimate	5,239,525.00	
	<hr/>	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	149,137,175.00	
Investment estimate	5,239,525.00	

TOURISME

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>TOURISM PARTNERSHIP FUND</b>		
Expenditure estimate	40,877,125.00	
Investment estimate	63,750.00	
	<hr/>	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	40,877,125.00	
Investment estimate	63,750.00	

TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION  
DES TRANSPORTS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>AIR SERVICE FUND</b>		
Expenditure estimate	16,739,550.00	
Investment estimate	3,977,500.00	2,500,000.00
<b>ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	28,017,450.00	
Investment estimate	11,232,000.00	
<b>HIGHWAY SAFETY FUND</b>		
Expenditure estimate	13,464,625.00	
Investment estimate	124,900.00	
<b>LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND</b>		
Expenditure estimate	816,963,825.00	
Investment estimate	511,921,250.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	875,185,450.00	
Investment estimate	527,255,650.00	2,500,000.00



TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>ASSISTANCE FUND FOR INDEPENDENT COMMUNITY ACTION</b>		
Expenditure estimate	5,813,225.00	4,435,302.00
<b>LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	263,698,400.00	7,286,425.00
<b>NATIONAL CAPITAL AND NATIONAL CAPITAL REGION FUND</b>		
Expenditure estimate	3,750,000.00	11,250,000.00
<b>GOODS AND SERVICES FUND</b>		
Expenditure estimate	25,580,050.00	
Investment estimate	598,500.00	
<b>INFORMATION TECHNOLOGY FUND OF THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE</b>		
Expenditure estimate	5,656,525.00	
Investment estimate	4,500,000.00	
<b>ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL FUND</b>		
Expenditure estimate	21,067,800.00	
Investment estimate	1,315,000.00	
<b>FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES</b>		
Expenditure estimate	5,394,525.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	330,960,525.00	22,971,727.00
Investment estimate	6,413,500.00	





